

Coperture assicurative 2019 in convenzione con il sindacato DIRAP /
Versicherungsrahmenabkommen 2019 der Gewerkschaft DIRAP

Dati anagrafici contraente / Anagrafische Angaben Versicherungsnehmer	Cognome / Nachname	
	Nome / Name	
	Data di nascita / Geburtsdatum	
	CAP / Postleitzahl	
	Città / Stadt	
	Indirizzo / Adresse	
	Codice fiscale / SteuerNr.	
	Email privata / private e-mail Adresse	
	Nr. telefono privato / private Tel.Nr.	
	Attività / Tätigkeit	
Ente di appartenenza / Angabe der Körperschaft		

Decorrenza contratti / Vertragsdauer	Data di effetto / Beginn der Versicherung	_____ – ore 24.00 Uhr
	Data di scadenza / Ablauf	01.05.2020 – ore 24.00 Uhr (Rechtsschutz/Tutela legale) 31.12.2019 – ore 24.00 Uhr (Vermögenshaftpflicht/RC Patrimoniale)

Sinistri progressi / Bekannte Schadensfälle

ATTENZIONE: Agli effetti di quanto disposto dagli Art.1892-1893-1894 del c.c. dichiarazioni false e reticenti possono comportare la perdita parziale o totale del diritto all'indennizzo /

ACHTUNG: im Sinne der Art. 1892-1893-1894 des ZGB können Unrichtige Erklärungen und Verschweigung von Tatsachen aus Vorsatz und grober Fahrlässigkeit den Anspruch auf Entschädigung teilweise oder vollständig annullieren.

<input type="checkbox"/>	<p>Con la presente dichiaro di non aver ricevuto negli ultimi 3 anni richieste di risarcimento riconducibili all'attività assicurata, né di essere a conoscenza di elementi che possano far supporre il sorgere dell'obbligo di risarcimento.</p> <p><i>Ich erkläre hiermit, in den letzten 3 Jahren keine Schadenersatzforderung in Bezug auf die versicherte Tätigkeit erhalten zu haben, noch dass mir irgendein Element bekannt ist, welches das Entstehen einer Schadenersatzpflicht erwarten lässt.</i></p>
<input type="checkbox"/>	<p>Con la presente dichiaro di aver ricevuto negli ultimi 3 anni le seguenti richieste di risarcimento riconducibili all'attività assicurata e/o di essere a conoscenza di elementi che possano far supporre il sorgere dell'obbligo di risarcimento:</p> <p><i>Ich erkläre hiermit, in den letzten 3 Jahren folgende Schadenersatzforderungen in Bezug auf die versicherte Tätigkeit erhalten zu haben, und dass mir folgende Elemente bekannt sind, welche das Entstehen einer Schadenersatzpflicht erwarten lassen:</i></p> <hr/> <hr/> <p>La preghiamo di contattarci. Sarà necessario predisporre un'offerta a Lei dedicata. Non sarà possibile aderire automaticamente alla Convenzione. / <i>Bitte kontaktieren sie uns. Es wird ein separates Angebot notwendig sein, Sie können dem Rahmenabkommen nicht automatisch beitreten.</i></p>

**Responsabilità Civile Patrimoniale – colpa grave /
Vermögensschadenhaftpflichtversicherung – Grobe Fahrlässigkeit**

UNIQA Österreich Versicherungen AG

Berufsbild / Profilo Professionale	€ 1.000.000	€ 2.500.000	€ 5.000.000
<i>Dirigente amministrativo, amministratore, sindaco e revisore dei conti/ Verwaltungsleiter, Verwaltungs- und Aufsichtsrat, Rechnungsprüfer</i>	€ 132	€ 180	€ 253
<i>Avvocato/ Rechtsanwalt</i>	€ 264	€ 450	€ 627
<i>Dirigente tecnico con attività di progettazione/ Leitender technischer Angestellter mit Planungsaktivität</i>	€ 264	€ 450	€ 627
<i>Dirigente tecnico senza attività di progettazione/ Leitender technischer Angestellte ohne Planungsaktivität/</i>	€ 132	€ 198	€ 286
<i>Dipendente amministrativo/ Verwaltungsangestellte</i>	€ 110	€ 160	€ 242
<i>Dipendente tecnico con attività di progettazione/ Technischer Angestellte mit Planungsaktivität</i>	€ 176	€ 242	€ 308
<i>Dipendente senza attività di progettazione/ Technischer Angestellte ohne Planungsaktivität</i>	€ 110	€ 160	€ 242

***Apporre crocetta sul tipo di copertura scelta / Gewünschte Deckung ankreuzen**

**Tutela Legale – colpa grave /
Rechtsschutzversicherung – Grobe Fahrlässigkeit**

DAS SpA

Prodotto / Produkt	€ 30.000	€ 50.000
Tutela legale dipendente pubblico / Rechtsschutzversicherung öff. Bedienstete	€ 90	€ 140
Tutela legale estesa dipendente pubblico (incluso proc. penali) / Erweiterte Rechtsschutz- versicherung öff. Bedienstete (inkl. Strafrecht)	€ 190	€ 290
Estensione retroattività a 5 anni/ Erweiterung Rückwirksamkeit auf 5 Jahre	+ € 30 ai premi sopra indicati/ + € 30 zu oben genannten Prämien	
*Apporre crocetta sul tipo di copertura scelta / Gewünschte Deckung ankreuzen		

<p>Note importanti / Wichtige Hinweise</p>	<p>1- Con effetto 01.05.2018 le coperture di Responsabilità Civile Patrimoniale – colpa grave e Tutela Legale – colpa grave potranno essere stipulate solo in combinazione. <i>Ab dem 01.05.2018 können die Deckungen Vermögensschadenhaftpflichtversicherung – Grobe Fahrlässigkeit und Rechtsschutzversicherung – Grobe Fahrlässigkeit nur mehr zusammen abgeschlossen werden.</i></p> <p>2- L'assicurato è tenuto a comunicare nell'immediato ogni cambiamento del profilo professionale durante l'anno assicurativo. <i>Der Versicherte ist verpflichtet jegliche Änderung des Berufsbildes während des Versicherungsjahres umgehend mitzuteilen.</i></p> <p>3- <u>Descrizione principio Claims Made:</u> <i>L'assicurazione viene prestata secondo il principio claims-made (a richiesta fatta), vale a dire nel caso di richieste di risarcimento danni che terzi sollevano per la prima volta durante il periodo di assicurazione e che la persona assicurata notifica all'assicuratore durante il periodo di validità dell'assicurazione, a condizione che esse siano dovute a eventi che non si sono verificati o che erano noti prima del periodo di validità concordato.</i> <u>Beschreibung des Prinzips Claims Made:</u> <i>Die Versicherung wird nach dem Claims-Made = Anspruchserhebungs-Prinzip geleistet; d. h. sie ist bei Schadenersatzforderungen in Anspruch zu nehmen, die Dritte gegen den Versicherten zum ersten Mal im Versicherungszeitraum erheben und die der Versicherte während der Wirksamkeit der Versicherung der Versicherungsgesellschaft anzeigt, sofern sie die Folge von Vorfällen sind, die sich nicht vor dem vereinbarten zeitlichen Geltungsbereich ereignet haben oder bekannt waren.</i></p>
<p>Pagamento del premio / Prämienzahlung</p>	<p>La preghiamo di voler effettuare il pagamento del premio tramite bonifico al seguente conto corrente:</p> <p>Banca popolare dell'Alto Adige – filiale Bolzano IBAN: IT43X0585611601050571324565 Causale: “nome cognome DIRAP”</p> <p><i>Wir bitten Sie die Begleichung der Prämie mittels Überweisung auf folgendem Bankkonto zu veranlassen:</i></p> <p><i>Südtiroler Volksbank Gen.aA – Filiale Bozen IBAN: IT43X0585611601050571324565 Grund: „Name Nachname DIRAP“</i></p>
<p>Termine di pagamento / Zahlungsziel</p>	<p>30 giorni dalla data di effetto scelta / 30 Tage ab gewähltem Deckungsbeginn</p>
<p>Modalità di inoltro / Zusendungsmöglichkeiten</p>	<p>e-mail: webinsurance@assiconsult.com Fax: 0471/069911</p>

data / Datum

firma / Unterschrift